

# BISERICA ȘI ȘCOALA

REVISTĂ BISERICESCĂ, ȘCOLARĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

## ABONAMENTUL:

Pe un an — — — — — 40 Lei.  
Pe jumătate de an — — — — — 20 Lei.

Împare odată în săptămână:  
DUMINECA.

REDACTIA ȘI ADMINISTRAȚIA:  
Arad, Strada EMINESCU Nr. 35.  
Telefon pentru oraș și județ Nr. 266.



## EPISCOPIUL IOAN I. BADESCU.

— ÎNMORMÂNTAREA. —

Vestea despre răposarea P. S. Sale s'a lătit în oraș ca fulgerul. La curtea episcopescă s'a întrunit Mercuri în 21 la oarele 10 seara, pentru a lua dispozițiile necesare următorii asesori: M. Păcățianu, Dr. Gh. Ciuhandu, D. Muscan, V. Goldiș, T. Vățian, Dr. C. Iancu, A. Călnicean, Dr. T. Botiș și S. Stana.

Momentan s'au expeditat o mulțime de telegrame pentru a duce vestea tristă la locurile cu cădere, apoi cu îndeplinirea formalităților tipiconale, corpul marelui defunct a fost îmbrăcat complet în splendide ornate arhieresti și așezat pe catafalc în sala mare a reședinței episcopesti.

S'a făcut dispoziții că tot la intervale de 3 oare preoțimea să citească stâlpii evanghelici și să înalțe rugăciuni ferbinți pentru odihna P. S. Sale. Iar între aceste intervale studenții dela teologie să citească neconținut psalmii prescriși. A doua zi sala mare, și coridorul au fost complet îmbrăcate în dolii și înfrumusețate cu plante și verdeață. Corpul P. S. Sale a fost așezat într'un superb sicriu princiar, iar în jurul sicriului ardeau neconținut o mulțime de lumini așezate în sfeșnice aurite. Până Vineri la oarele 4 după masă Reședința episcopescă a fost un loc de peregrinaj pios, unde s'au părăndat: dame, domni și lume din toate clasele sociale ca să rostească o rugăciune pentru odihna bunului arhieru, care a fost răposatul.

Vineri după masă la oarele 4 preoțimea, elevii dela Seminar, corpul profesoral și popor mult s'a întrunit la biserica catedrală, de unde preoțimea îmbrăcată în odăjdii, au plecat în procesiune la reședința episcopescă pentru a transporta pe răposatul episcop la biserică. Serviciul dela reședința episcopescă a fost săvârșit de P. S. Sa Episcopul *Badescu* în

calitate de mandatar mitropolitan, asistat de 30 protopopi, preoți și un diacon.

Apoi sicriul a fost ridicat de 4 preoți și așezat pe carul mortuar, un alt car a transportat mulțimea de cununi, cu cari au fost înconjurat sicriul.

Și între dangățul jalnic al clopotelor procurate de P. S. Sa, între lacrimi și suspine și în acordurile duiioase ale muzicei militare, conductul spre biserică s'a conpus astfel: Clericul R. Crăciun îmbrăcat în stihar negru ducea crucea, urmau elevii preparandiei, teologii, corul, un preot între doi oficeri în mare ținută cu sabiile trase, ducea pe o periniță de catifea decorațiile arhierului răposat, apoi clericul C. Putici cu cărja Episcopescă îndoliată și A. Cimponer cu coroana episcopescă, urma cei 30 preoți în frunte cu diaconul dela Caransebeș, apoi P. S. Sa Episcopul *Badescu*, carul mortuar tras de 6 cai negri, rudeniile, intelectualii, autorități și popor imens, apoi muzica militară și miliția, care dadea defunctului arhieru, onorurile militare. Până la catedrala s'a făcut trei stări, unde s'a făcut rugăciuni pentru răposatul. În catedrală sicriul a fost așezat pe un catafalc măreț apoi s'a început priveghearea.

Sâmbătă la oarele 8 s'a oficiat sf. liturgie de P. S. Sa părintele *Badescu*, asistat de 10 preoți și 2 diaconi, apoi la 10 oare fix s'a oficiat prohodul de cătră P. P. S. S. L. L. Episcopii *Badescu* și *Ciorogariu*, P. C. S. protosincelul Dr. Mager, protopopii Dr. I. Stroia, (Sibiu), Păcățianu, Vățian (Arad), Georgea (Ineu), Lucața (Șiria), Givulescu (Radna), Mănuilă (Lipova), Roxin (Buteni), Lazar (Hălmațiu), Șt. Cioroian (B.-Comloș), Țucra (Timișoara). Preoții: Morușca (Sibiu), Nestor, Po-

povici, Pârveu, Stana, Turic, Ștefea, Hălmăgian, Bâru, Codrean (Arad), Stana (Comlăuș), Bodea (Buteni), Popescu (Pecica), Nicorescu (Curtici), Ardelean, Marșeu (Micălaca), Ionescu (Arad-Gai), Nemet, Roșcău (Șeitin), Seculin (Sân-Nicolaul-mic), Popovici (Arad), Chișozan (Ghiroac), Țandrău (Cuvin), Vuia (Semlac), Sebeșan (Falnic), Marcu (Cuveșdia) și diaconii Givulescu din Oradea-Mare și Medelean din Caransebeș, apoi vre-o 60 preoți înreverendați, cari toți au grăbit să dea iubitului lor Episcop tributul de cinste și venerație. Apoi inteligența din Arad fără deosebire de limbă și naționalitate, în frunte cu d. ministru Goldiș, generalii Scărișorean, Manu, apoi public enorm din care nici a 5-a parte n'a încheput în biserică.

Înalt P. S. Sa Domnul Mitropolit Bălan a fost reprezentat prin P. S. Sa Episcopul Dr. I. Badescu, Guvernul prin Dr. P. Ionescu. Consistorul Mitropolitan, prin A. Morușca și Dr. A. Lazar, Consistorul arhidic ceran prin Dr. I. Stroia, Dr. Gh. Proca și Virgil Nistor, Academia teologică din Sibiu prin Dr. Crăciunescu, Consistorul din Oradea-mare prin P. S. Sa Episcopul Roman, Dr. A. Mayer, Dr. A. Muntean, Dr. L. Iacob, Gh. Pap și diaconul Givulescu, dieceza Caran-Sebeșului prin proton. Ghidu, Dr. Barbu, A. Ancușa, Moaca, Gheție și diaconul Medelean. Consistorul din Cluj prin Dr. S. Stanca și Dr. I. Pașca. Dieceza unită a Lugojului, prepozitul Ioan Boroș și Dr. Firezea secretar, dieceza unită a Orăzii prin protopopul Maior, județul Bihor prin subprefectul Dezideriu Tempelean și Dr. T. Papp, județul Timiș prin subprefectul C. Bejan, și conzilier Birăescu și Silviu Bejan profesor.

Biserica rom. cat. prin Dr. Francisc Monay și Dr. Lakatos Ottó, biserica reformată prin preotul Emeric Csécsi, biserica evanghelică prin protopopul Ludovic Frint.

În jurul mărețului catafalc am observat următoarele cununi, cari de cari mai frumoase:

„Bunului păstor în semn de pietate“ familiile Mocioni. panclică (violetă);

„Iubitului și neuitatului Episcop Ioan“ Consistorul din Arad (violetă);

„Bunului meu Unchiu și Stăpân“ diaconul Ioan (neagră);

„Comitetul parohial Arad“ (violetă);

„Scumpului meu Unchiu“ nep. Miron (albă);

„Veneratului părinte sufletesc“ Primăria orașului Arad (neagră);

„Neuitatului servitor al bisericei“ Primăria orașului Timișoara (violet);

„Bunului nostru Părinte“ Institutul teologic și școala normală (neagră);

„Neuitatului Unchiu“ nepoata Iuliana (violetă);

„Neuitatului Unchiu“ nepoții familiei Popa (neagră);

„Neuitatului nostru Părinte“ Internatul diecezan de fete (albă);

„Iubitului nostru stăpân și părinte sufletesc“ Sf. Mănăstire Hodoș-Bodrog (violetă);

„Județul Timiș-Torontal“ (neagră);

„Garnizoana din Arad“ (violetă);

„Sublimului și Înaltului păstor sufletesc“, Prefectura poliției Arad (tricolori);

„Crucea Roșie“ prin Dna Dr. Maria Botiș. a pus la dispoziția Conzistorului 1000 (una mie lei) pentru a fi împărțită săracilor, apoi

„Societatea femeilor române“ din Arad;

Familia Lucuța din Șiria;

Școala medie de fete din Arad;

Județul Bihor și încă alte multe coroane și jerbe de verdeață, depuse în semn de iubire și grațitudine, cătră Episcopul decedat.

• După terminarea prohodului, primul care vorbește este părintele Mihai Păcățian, care face parentarea răposatului Episcop; vorbesc apoi în numele guvernului Dr. Petru Ionescu, în numele armatei generalul Scărișoreanu, în numele județului dl subprefect Dr. Lazar și în numele orașului Arad, primarul Dr. Robu. Apoi în acordurile duioselor noastre cântări funebre, sicriul este ridicat de 6 preoți și așezat pe dricul mortuar. Conductul cu Episcopul raposat își ia drumul spre gară, pentru a fi învagonat și transportat la Pocioveliste, comuna notală a dispărutului. Pe străzi staționează lume enormă, și pe unde parcurge procesiunea, oamenii se descopăr cu reverință. Nainte merg toate școalele din Arad în frunte cu un clericul îmbrăcat în stihar negru, care duce crucea, după tinerimea școlară urmează parohienii din Arad cu praporii, trăsura cu cununile, corurile conduse de Lipovan, clericii R. Crăciun, C. Putici și A. Cimponer în stihare negre cu coroana și cârja episcopescă, un preot cu decorațiile, între doi oficeri îmbrăcați în mare ținută, cu sabiile scoase, urma apoi cei doi diaconi, preoțimea în ornate, P. S. Sa părintele Episcop Roman. Carul mortuar, rudeniile difeșite autorități. Muzica militară, apoi armata care a dat onorurile: un escadron de infanterie, unul de cavalerie călări, o companie de grăniceri, o baterie de artilerie călăreață; toate aceste unități puse sub comanda dlui lt. colonel Serb. O parte din preoțime, care nu servește merge după cor, iar alta face cordon în jurul sicriului. La pornirea imenzului cortegiu muzica intonează „spre ru-

găciune", clopotele sună jalnic, corul cântă duios „cu sfinții odihnește“, capetele se pleacă cucernic și stropi de lacrimi se rostogolesc pe umerii obragilor. Plângem pe bunul nostru Episcop care ne părăsește. Din strada Mețianu trecem pe stradele: Avram Iancu, General Bertelot, Regina Maria, Regele Ferdinand, Ștefan cel Mare, și Aurel Vlaicu. Pe tot parcursul becurile electrice, îmbrăcate în zăbranic negru dau o lumină înduioșătoare. Pe drum e public foarte mult, care privește smerit la marea înmormântare. La gară vorbește înduioșetor P. S. Sa Episcopul Ciorogariu, care își ia rămas bun dela defunctul Episcop, apoi sărută sicriul, prin care gest, face adâncă impresie asupra celor prezenți.

După învagonarea mortului, la curtea Episcopoească s'a dat o pomană la care au fost invitați, P. S. Episcopi, delegații episcopilor surori, dnii generali din Arad, și reprezentanții Consistorului nostru.

Seara la oarele 9 trenul, la care este atașat și vagonul mortuar pleacă spre Orade, la Beiuș.

Răposatul este însoțit în calea sa ultimă de dnii asesori: M. Păcățian, Dr. Gh. Ciuhandu, D. Muscan, Ioan Cioară și M. Lucuța. La Oradea-Mare trenul este întâmpinat de primăria orașului de acolo, care depune o cunună superbă pe sicriul P. S. Sale Episcopului Ioan. Duminecă la oarele 9 trenul cu vagonul mortuar sosește în Beiuș unde este primit de părintele protopop Petru E. Papp cu 10 preoți îmbrăcați în ornate de jale. Se prezintă orașul Beiuș, toate autoritățile școlile: liceul de băeți, de fete, internatele, corpul profesoral și poporul din Beiuș. Sicriul este așezat pe un car mortuar trăs de 4 cai, miliția dă onorurile și să pornește conductul care traversează Beiușul până la marginea extremă a orașului.

Comunele pe unde trece carul mortuar, ies întru întâmpinarea P. S. Sale cu prapori, și cântări funebreale. La oarele 11 procesiunea care crește la fiecare sat, s'apropie de Pocioveliște, unde așteaptă popor din 7 comune. În biserica zidită de Episcopul Ioan I. Papp, se mai face un serviciu scurt, apoi sicriul este așezat naintea criptei zidită sub altar. Acum părintele Păcățianu își ia încă odată adio dela Episcopul Ioan I. Papp, și în numele diecezei noastre roagă Episcopia soră din Oradea-Mare să primească pe teritoriul său, pentru vecinică odihnă, corpul defunctului, cu aceeași dragoste, cu care l'a încunjurat dieceza noastră. În numele diecezei Oradei-Mari, vorbește delegatul P. S. Sale Episcopului Ciorogar, P. C.

Sa părintele protosincol Dr. A. Mager, care spune că venind răposatul episcop „acasă“ unde s'a născut și a păstorit 18 ani, memoria lui va fi cinstită și venerată, iar corpul va afla odihnă deplină sub altarul bisericii sale. Apoi în acordurile jalnice ale „vecinica lui pomenire“ cântate de corul din Beiuș, sicriul cu corpul P. S. Sale părintelui nostru Episcop Ioan I. Papp, a fost așezat spre vecinică odihnă în apropierea părinților, rudelor, sub altarul bisericiuței frumoase din Pocioveliște.

Adânc resignați îngenunchem la mormântul bunului nostru Episcop, și rugăm pe bunul Dumnezeu să-l așeze în ceata celor ce se bucură de odihnă deplină.

\*

Rudenile P. S. Sale Episcopului răposat au dat următorul necrolog:



Pătrunși de adâncă durere aducem la cunoștința tuturor cunoșcuților și rudeniilor, că preabunul nostru unchiu, **Preasfinția Sa Părintele Episcop al Aradului**

## IOAN I. PAPP

împărtășit fiind cu sf. taine, a trecut la cele eterne astăzi în ziua de 21 Ianuarie, în al 77 an al vieții, după o muncă de peste jumătate veac pe teren bisericesc, în al 22 an de arhipăstorire.

Rămășițele pământești ale scumpului nostru defunct vor fi așezate în reședința episcopoească, de unde Vineri în 23 Ian. la orele 4 d. m. vor fi transportate în Catedrală.

Ceremonia funebră se va începe Sâmbătă la orele 10 a. m., după care rămășițele pământești vor fi transportate la gară, iar de aici, cu trenul, în comuna Pocioveliște, unde se vor așeza spre vecinică odihnă în biserica zidită de adormitul, Duminecă la orele 11 a. m.

**Odihnească în pace!**

Arad, la 21 Ianuarie 1925.

Familia: Andreiu Popa, preot Cristior, Ioan Popa, preot Mănoștor, Vasile Popa, Nimoești, Gheorghe Popa, Petroasa, Văd. Saveta Popa, Nimoești, Ecaterina Popa, Cociuba. Familia: Ilie Lucuța, preot Sebiș, Miron Papp, preot Burda. Familia: Vasile Fărcașiu, preot Câmp. Familia: Iustin Monția, preot Șicula. Familia: Ioan Balint, Pocioveliște, nepoți și nepoate de frați și surori Ioan Cioara, referent consistorial, strănepot și alți numeroși strănepoți și strănepoate.

La primirea vestei despre răposarea Episcopului nostru, P. S. Sa părintele Episcop R. Ciorogariu, a dat pentru eparhia Orăzii-Mari următoarea:

### Circulară

**către toate oficiile protopresbiterale și parohiale din eparhia Orăzii-Mari.**

Fratele nostru întru Hristos *Ioan Papp* episcopul Aradului, a adormit în Domnul, Miercuri în 21 Ianuarie seara la ora 8, în reședința sa episcopală pământească din Arad.

Adormitul în Domnul a fost fiul Bihariei, în decurs de 18 ani și episcopul eparhiei Arădane și după dorința sa testamentară, rămășițele pământești îi vor fi așezate în cripta sfintei biserici din Pocioveliste, zidită de el întru pomenirea părinților săi, e legat dar de eparhia noastră după origine, arhierie și țărâna odihnei sale veșnice, ce ne obligă la picasa lui pomenire, drept ce ordonăm:

1. În restimp de 6 zile după olaltă să se tragă clopotele la toate bisericile noastre.

2. În restimp de 6 septemâni, la sfânta liturghie, să se pomenească numele fericitului Episcop Ioan în ecteniile morților.

3. În ultima Sâmbătă din aceste 6 săptămâni în toate bisericile să se țină parastas pentru odihna sufletului aceluiaș fericit Episcop Ioan.

Onorata preoțime va înscrie numele fericitului episcop în diptica arhierieiilor reșoși cu mențiunea: „Fost episcop al Aradului și Orăzii-Mari“.

P. O. Domni protopresbiteri vor aduce la cunoștință Onoratei preoțimi această circulară spre știre și acomodare.

Oradea-Mare, la 22 Ianuarie 1925.

ROMAN, Episcop.

### Condolente.

**Scrisori și telegrame de condolente sosite cu ocaziunea răposării P. S. Sale Episcopul Ioan I. Papp.**

*București:* Adânc îndurerat de moartea Preasfințitul Episcop Ioan, cu carele împreună am condus în zile grele biserica ortodoxă română de dincolo și am împărțit soarta vitregă a poporului, Vă trimit sincere condolente dorindu-Vă vrednic urmaș, care să-și închine bisericii și sufletul și averea.

Mitropolit Primat, Miron.

*București:* Aflu cu adânc durerea încetarea din viață a Preasfințitului Episcop Ioan, și rog cerul să-l odihnească cu cei drepti. Vecinică să-i fie pomenirea.

Prim ministru, Brătianu.

Viena, 22/I. 1925.

Venerabil Consistor diecezan,

În momentul acesta (oara 8 și 1/2 am primit durerea știre, ce mi-zați trimis telegrafic, despre trecerea din această viață a venerabilului episcop al Eparhiei Aradului, P. Sfinția Sa Ioan Papp.

Deplâng pe bunul păstor care, cu tragerea de inimă ce-l caracteriza, a dat, până la ultima sa răsufare, tot cecece a fost în stare să dea pentru înaintarea bisericii și neamului său.

Rog pe Prea Veneratul Consistor să primească din partea mea, a arhidiecezei mele, precum și a întregii noastre mitropolii, adânc simțite condoleanțe pentru pierderea bunului păstor eparhial. Rog totodată a fi interpretul acestor condoleanțe și cătră clerul și poporul acum văduvitei eparhii a Aradului.

Cu regret trebuie să aduc la cunoștința Veneratului Consistor diecezan imposibilitatea în care mă găsesc de-a lua parte la înmormântarea adormitului în domnul. Abia înainte de aceasta cu 9 zile am trecut printr'o operație foarte grea, pe urma căreia mă găsesc încă tot imobilizat în pat.

Și din acest loc al suferinței mele trecătoare voi înălța rugăciuni pentru sufletul aceluia de la care am primit darul de slujitor la altarul Domnului.

Am avizat telegrafic pe ai mei de la Sibiu și de sigur vor trimite delegați.

Am rugat apoi pe Prea Sfinția Sa Episcopul Bădescu al Caransebeșului să binevoiască a mă substitui la actul înmormântării. Dacă s'ar întâmpla ca Prea Sfinția Sa să fie împiedicat, Vă rog să Vă adresați în numele și cu autorizația mea celorlalți Prea Sfințiților Episcopi ai noștri, ca nu cumva să se întâmple cazul, ca să nu fie reprezentat la acel act nici unul din corul episcopesc. Eu de aici mă pot adresa cu greu și cu mari întârzieri.

Sunt convins că Prea Veneratul Consistor eparhial, în cunoștința sa pentru păstorul iubit, va lua toate măsurile atât pentru înmormântare, cât și pentru ca bunulmers și mai ales liniștea eparhiei să nu fie tulburată prin nimic.

În cele duhovnicești învit pe Veneratul Consistor eparhial a mi se adresa mie.

Cu ajutorul lui Dumnezeu sper că mă ridic din pat peste câteva zile și nu se va amâna mult nici plecarea mea acasă. Cu acea ocaziune cred că mă voi putea opri pentru câțva timp în Arad, pentru a consulta împreună cele urmat în viitor.

Urmând a se face înmormântarea la Pocioveliste, de sigur va fi de față P. Sf. Să Episcopul Orăzii-Mari, dacă numai va putea.

Pe lângă arhieriești binecuvântări, rămân al Prea Ven. Consistor de tot binele voitor.

Nicolae Bălan, arhiepiscop și mitropolit.

*București:* Rog primiți adânc simțitele mele condolente, pentru perderea ce o îndură azi Episcopia ortodoxă a Aradului, prin trecerea la cele eterne a P. S. Sale Episcopul Ioan.

Ministru Lăpădatu.

*Cernăuți:* Adânc îndurerat, de moartea Preasfințitului Episcop Ioan, Vă exprim condolențe, în numele nostru și al eparhiei.

*Mitropolitul Nectarie.*

*Iasi:* Cu multă părere de rău am primit știrea despre moartea regretatului Episcop Ioan, de care m'a legat o bună prietenie, prin firea lui blândă și prietenoasă. De aceea iau parte cu voi la durerea ce încercați prin moartea bunului nostru păstor.

*Mitropolitul Pimen.*

*Chișinău:* Intristați de pierderea iubitului frate în Domnul, Episcopul Ioan, rugăm pe milostivul Dumnezeu. să-l odihnească cu dreptii, iar îndureratei turme, să-i trimită un vrednic urmaș.

*Arhiepiscop Gurie.*

*Blaj:* Adânc mișcat de trecerea la cele vecinice a vrednicului D-Voastră păstor, pe care pentru sinceritatea și dragostea sa de păstoriți și neam, mult l'am stimat, primiți profundele și sincerele mele condolențe. Fieci memoria binecuvântată, iar părintele ceresc să mângâie văduvia eparhiei, cu un vrednic urmaș al bunului Episcop Ignatie Papp.

*Mitropolitul Văsile.*

*Oradea-Mare.* Cu adâncă durere deplâng cu voi trecerea la cele eterne a bunului nostru Episcop, și nouă iubit frate în Cristos.

*Episcopul Roman.*

*Caransebeș:* Îndurerateți de trecerea din viață a Preasfințitului Episcop Ioan, Vă rugăm să primiți adânc simțitele condolențe din partea noastră și a Consistorului nostru diecezan.

*Episcopul Badescu.*

*Cluj:* Cu multă durere am aflat despre trecerea la cele eterne a bunului vostru păstor sufletesc, nestorul Episcopilor din Mitropolia noastră.

*Episcopul Nicolae.*

*Râmnicul-Vâlcea:* Plân din tot sufletul pe bunul păstor, atât de român cu sufletul și de creștin cu dărnicia.

*Episcopul Bartolomeiu.*

*Cherla:* Primiți Vă rog condolențele mele cele mai sincere ce le aduc Veneratului Consistor și eparhiei Aradului, pentru pierderea bunului Episcop, și luminatul bărbat al neamului.

*Episcop Iuliu.*

*Oradea-Mare:* Cu durere ne alăturăm doliului eparhiei Arad, și Vă rugăm primiți sincerele noastre condolențe pentru pierderea ce V-a ajuns, prin moartea Prea Sfinției Sale Episcopului Ioan. Dumnezeu cu dreptii să-l odihnească.

*Episcopul Frențiu.*

*Palatul Regal București:* Cu adâncă întristare am primit știrea despre moartea Preasfinției Sale Episcopului Ioan. Rog binevoii a primi cu aceasta ocaziune condolențele mele cele

mai sincere. Fiind indispus regret că nu pot lua parte la înmormântare.

*A. Mocioni.*

*Sibiu:* Cu durere am luat cunoștință de încetarea din viață a P. S. Sale Episcopul Ioan, Dumnezeu să-l ndihnească cu dreptii.

*Consistorul Mitropolitan.*

*Sibiu:* Consistorul arhidiecezan din Sibiu a luat cu adâncă durere la cunoștință, trecerea din viață a Preasfințitului Episcop Ioan, Veteranul ierarh al bisericii noastre, pe care bunul D-zeu să-l odihnească cu dreptii.

*Consistorul Arhidiecezan.*

*București:* Am aflat cu adâncă durere despre pierderea ce a suferit dieceza ortodoxă română a Aradului, prin decedarea distinsului arhieru Ioan I. Papp, preot distins, arhieru înțelept și român în suflet. A reușit să păstorească iubit și stimat de întreg poporul românesc, realizând rezultate distinse, în organizarea bisericii române ortodoxe, în lupta națională pe care a servit-o cu credință și statornicie. A fost vicepreședinte al adunării naționale din Alba-Iulia; participarea și cuvintele sale de încheiere la acel mare act, vor rămânea neperitoare în istoria neamului românesc. Vă rog primiți condolențele mele sincere și doresc ca sufletul adormitului în Domnul Arhieru, să aibă odihnă vecinică.

*Iuliu Maniu, fost președinte al Consiliului dirigent preș. al partidului național român.*

*Consistoriul ort. Român din Arad.*

Am onoare a Vă aduce la cunoștință, că am rămas cu totii surprinși și adânc îndurerateți de pierderea bunului și iubitului nostru P. S. S. Episcop Ioan al Aradului.

Subsemnatul înduiașat până la lacrimi de atențiunea ce ați avut prin a mă anunța, de acest trist eveniment, vă prezint în numele meu personal, al ofițerilor și trupeii din garnizoana Arad, pe care mult regretatul P. S. S. Episcop Ioan i-a păstorit cu atâta evlavie, sincere condoleanțe însoțite de ruga cea mai ferbinte ca „Dumnezeu să-l odihnească în locul dreptilor“.

*Comandantul Diviziei I-a Cavalerie.  
General Scărișoreanu.*

*Prea Onorate Dle Asesor.*

Acum căpătai știrea, că veneratul nostru episcop I. Papp a murit, din acest trist eveniment Te rog ca să ai bunătatea în numele diecezei a primi și dela mine exprimarea condolenței.

Fericitul episcop bun administrator, bun român și bun preot în toate faptele sale a avut totdeauna înaintea ochilor numai binele bisericii și a neamului; o viață lungă și plină de activitate productivă a jertfelor pe altarul bisericii și a națiunii.

Regret că din motive sanitare nu pot veni la înmormântare dar cu sfințenie îi voi păstra memoria.

Timișoara, la 22 Ianuarie 1925.

*Cu toată stima:  
Emanuil Ungurean.*

*Cluj:* Exprim sincere condolențe pentru pierderea bunului episcop care în împrejurări grele apăruse cu vrednicie constituția lui Șaguna.

*Dr. Ioan Lupas, protopop și prof. univ.*

*Lugoj:* Primiți sincerile noastre condolențe la moartea vrednicului ierarh, care a fost regretatul episcop Ioan. Dumnezeu să-i facă parte cu dreptii.

*Consistorul unit din Lugoj.*

*Cluj:* Adânc simțite regrete pentru pierderea distinsului conducător de biserică și neam ce a fost Preasfinția Sa Episcopul Ioan.

*R. Boila, profesor universitar.*

*Timișoara:* S'a dus acasă preabunul nostru arhipăstor și nu vom mai avea între noi fiu devotat bisericii și școlii care în vremuri grele a cărmuit cu bărbăție și înțelepciune eparhia încredințată lui. Și s'a învrednicit să vadă ca bătrânul Simeon împlinit visul neamului său. Cu fruntea senină pleacă la Atotputernicul său stăpân. Îi deplângem cu toții și rugăm pe bunul Dumnezeu să-l odihnească între cei drepti.

*Dr. Aurel Cozma, fost Ministru.*

*Timișoara:* Rog respectuos primiți expresiunea nespului regret pentru pierderea capului încoronat vrednicul episcop și părintele nostru sufletesc Ioan.

*Marta primpreședinte al Curții de Apel.*

*Timișoara:* Consiliul comunal al orașului Timișoara Vă exprimă sincerile sale condolențe pentru pierderea Preasfinției Sale episcopul Ioan al Aradului.

*Primăria orașului Timișoara.*

*Lugoj:* Cu mult regret am luat cunoștință de moartea blândului episcop Ioan I. Papp. Populațiunea județului Cara Severin exprimă prin mine condolențele sale. Rog a transmite aceste sentimente la toți cei în drept.

*Prefect, Cornean.*

*Timișoara:* Vă rog primiți sincerile noastre condolențe.

*Prefect, Dr. Coste.*

*Sibiu:* Comitetul central al Astei exprimă condolențe din durerosul prilej al morții Preasf. Sale D-lui Episcop Ioan I. Papp, distinsul fiu al neamului nostru, și binemeritul său membru fondator.

*Dr. Russu, vicepreședinte.*

*Deva:* Luând cunoștință de pierderea regretabilă a conducătorului vechiu și neobosit, al destinelor bisericii ortodoxe din părțile ungurene, în numele acestui județ. Vă rugăm primiți condolențele noastre.

*Prefectul județului Hunedoara.*

*București:* Vă exprimăm profundele noastre condolențe pentru pierderea arhierului nostru Ioan Episcopul diecezan.

*Familia Plopu și Zigre.*

*București:* Luând cunoștință de încetarea din viață a episcopului Ioan I. Papp în numele seminarului central din București. Vă exprimăm sincerile noastre condolențe.

*Director-Econom, Romanescu.*

*Buteni:* Clerul și poporul tractului Buteni regretând moartea iubitului arhieru își exprimă condolențele sale.

*Protopop, Roxin.*

*Sibiu:* Aduc sincerile mele condolențe pentru dureroasa pierdere suferită de neamul românesc și de dieceza Aradului.

*Catinca Bârseanu.*

*Brașov:* Uniunea femeilor române ia parte la jalea eparhiei prin pierderea înaltului Arhieru întregul bărbat al neamului, bunul și ospitalul său protejator.

*Maria Bainlescu.*

*Bata:* Din incidentul dureros al trecerii la cele eterne a merituosului nostru și iubit părinte episcopul Ioan, primiți Vă rog cele mai adânci condolențe. Bunul Dumnezeu să-i așeze sufletul cu duhurile dreptilor. Regret foarte mult că din cauza boalei și vârstei înaintate, nu pot lua parte la acutul înmormântării.

*Ionașiu, asesor cons.*

*Beiuș:* Orașul Beiuș exprimă condolențele sale la moartea bunului arhieru.

*Primarul, Traian Cozma.*

*Chișineu:* Vă rog primiți adânc simțitele mele condolențe. Fiind bolnav regret că nu pot participa la înmormântarea Preasf. Sale Episcopului Ioan I. Papp.

*Dr. Barbu, protopop.*

*Banat-Comloș:* Moartea Preasf. Sale a Domnului Episcop, a atins foarte dureros preoțimea și întregul popor ortodox român din tractul Comloșul-Bănățean. Vă rog ca în numele meu și al tractului să primiți cele mai profund simțite condolențe.

*Protopop, Dr. Cioroianu.*

*Brașov:* În numele preoțimei din tractul Bran, rog primiți respectuoase condolențe pentru pierderea bunului episcop Ioan.

*Protopop, Hamza.*

*Mociu:* Simt împreună cu românimea de dincoaci de carpați sincera întristare pentru pierderea caracterului întregu neînfricat și mintea luminată. Dumnezeu odihnească pe decedatul episcop Ioan și amintirea să-i fie vecinică.

*Sever Dan.*

*Cehul-Silvaniei.* Neuitatului conșcolar și amic Ioan I. Papp, neobositului și marelui arhieru vecinica odihnă.

*Francisc Hosu Longin.*

*Timișoara:* Membrele cercului religios „Sfânta Ecaterina” dela liceul Carmen Sylva din Timișoara profund îndu-

rerate de moartea preabunului lor stăpân și părinte duhovnicesc, roagă Ceriul să-i fa că parte de fericirea dreptilor.

*Preotul Imbroane,  
prof. de religie.*

*Hortensia Marcu,  
prezidentă.*

*Saravale:* Credincioșii români din comuna Sarafola condolează cu pietate pierderea Preasfințitului și preaiubitului Arhipăstor. Vecinica lui amintire.

*Comitetul parohial.*

*Cil:* Deplâng cu ceialalți preoți din dieceza Aradului prederea iubitelui nostru părinte episcopul Ioan I. Papp. Injenușim cu adâncă resignare la mormântul său și rugăm pe bunul D-zeu să-l așeze în cununa celor drepti.

*Preotul, Toma.*

Au mai sosit la Veneratul Consistor scrisori de condolențe dela: Parohia romano-catolică din Arad, asesorul Nicolae Crișmar preot în Bărăteaz, protopopul Gherasim Sârbu Belint, Sf. Mănăstire H.-Bodrog, Dr. L. Tamășdan șef. jud. ocol Arad, Institutul Arădana, Casa de păstrare jud. Arad, Comunitatea bis. ort. și neologă izraelită, Reuniunea femeilor izraelite Arad, Camera de comerț și industrie Arad, etc. etc.

Au mai iscalit lista de condolențe depusă la curtea episcopoească următorii:

Dr. Dobrin, Mocioni, Mărgineanțu Ascaniu Crișan, Biserica luterană, Col. Vieșanu, Col. Ionescu, Aurelia și Filvia Păcățianu, Victoria și Liviu Popa, Prof. Ciucianu, Prof. I. Lipoyanu, Paul Rozvan, Ioan Marșieu, Dr. Patriciu Țiucra, Cornelia Stana, I. Ardelean preot, protopopul Covincici, Stancoviți fost director C. F. R., Ioan Montani ziarist, Bălăceanu ziarist, George Popovici dir. „Victoria“, Dr. Robu primar, Col. Bardoși, Mărioara Marcu, Dimitrie Stoici, Victor Barbulescu, Procopiu Givulescu protopop, Emil Căpitan paroh Dimitru popovici, Ioan Gașpar, Liviu Dublea, Vichentie Guleș, Corpul profesoral dela școala medie din Arad, Corpul didactic, dela școala medie Iosif Vulcan, Primpretor Zaslo, V. Babescu, I. Hălmăgianu, M. Băru, Csécsi Imre, Aurel Bardoși, Colonel Vlad, Dr. Eugen Beleş, Dr. V. Cucu, Stefan Olariu, Constantin Popa, Sabin Ștefănuțiu, David Popovici, Ioan Berzovan, Iuliu Papp, Mircea Dorga, Aurel Vățianu, Ioan Mioc, Dr. Augustin Lazar subprefect, Dr. Lazar Nichi, Vasile Dârlea, Ilie Papp, Mihaiu Popoviciu, Ioan Tatu, Alexandru Anciu, George Stan, Virgil Antonescu, Dr. Aurel Demian, Brutus Păcurariu, Silviu Hulbăr, Ioan Dimitriu, Ioan Dubeștean, Nesrôr Blaga, Sabin Ștefea, Stefan Nicorică vicar episcopesc în Timișoara, Dante Gherman, Nicolae Șoneriu, Florian Momac, Sava Seculin, Dr. Sighismund Szanto, Zamfir Filoti, prefectul poliției de Stat, N. Ionescu preot, Dr. Emilia Mărcuș, Augustin Jurca, Gen. Scărișoreanu, Gen. Manu, Lt. Colonel Georgescu, Maior Chirilescu, Dr. I. Stroia asesor, Virgil Nistor secr. mitr., Dr. Crăciunescu, Dr. G. Proca, Gen. Szabó Zoltán, Dr. Seb. Stanca asesor Cluj, Dr. Ioan Pașca Cluj, Aurel Moaca Caransebeș, Dr. E. Barbu Caransebeș, Andreiu Ghidiu Caransebeș, Mihaiu Lucuța protopop, Romul Ancușa secr. cons. Caransebeș, Ioan Gheția protopop, Ioan Medeleian diacon episcopesc. Și alte multe iscălituri.

## Cercul religios Mândruloc la Micălaca.

În toamnă s'a împlinit un an, de când s'a întrunit cercul religios Mândruloc în comuna Micălaca, că să-i cheme și pe credincioșii de aici la lucru în via Domnului. Dar cu tot avizul preoților, fiind zi de târg, acea întrunire, la care au fost de față numai puțini credincioși, n'a avut loc caracterul unei frumoase serbători, cum au fost toate celealalte adunări ale acestui cerc.

La întrunirea din 7 Ianuarie a. c. însă ascultând și turma glasul păstorilor, ni s'a dat și nouă preoților satisfacția completă, iar poporul din Micălaca a rămas în suflet cu clipe așa de înălțătoare, că credem nu le va uita niciodată. Nu ne îndurăm deci, să nu spunem bucuria noastră și pe această hârtie, ca să o cunoască și alții și să nu zicem cu Mântuitorul:

Adunatu-s'au păstorii Domnului în ziua sfântului, măritului proroc, înaintea mergătorului și botezătorului, Ioan, în lăcașul Domnului din Micălaca, ca să-și cheme pe nume oile și să le scoată pre ele... din robia păcatelor. Și oile au ascultat glasul lor și au mers după dâșii și au găsit prea bună și de folos duhovnicească pășune.

După-ce dimineața am lădat și noi pe D-zeu, împreună cu credincioșii noștri, la orele 9, patru preoți din vecini ne-am grăbit să ne împreunăm rugăciunile cu ale celor 2 frați în Domnul din Micălaca, ca așa să preamărim după cum se cuvine vrednicia sf. proroc Ioan. Imdată după începerea sf. liturghii biserica s'a umplut de credincioși și un cor numeros condus bine de țaranul vestit pentru priceperea lui și numit Costa Popovici a început să ne răspundă cu glas tare la ectenii. Iar afară din curte răsuna la locurile potrivite și treascurile.

A pontificat preotul C. Mihulin și au servit preoții: V. Felnean, I. Ardelean, D. Popa, N. Țandru și I. Marșieu. O caldă și senină însuflețire cuprinsese pe toți închinătorii. După sf. împărtășanie toți preoții ies din altar și pr. N. Țandru urcă amvonul, arătând de câtă cinste învrednicește biserica noastră creștină pe sf. de astăzi, dându-i 5 nume frumoase: sfântul, măritul, prorocul, înainte mergătorul și botezătorul. Povestește apoi viața cea plină deilde și învățături a acestui mare, dar așa de modest și umilit învățător, și-i îndeamnă pe cei de față să-i cumpere icoana și să o așeze în fiecare casă, iar cei cari știu ceti să caute slova sf. scripturi și de acolo să-i învețe minunatele fapte, căci așa vor găsi o făclie, care va arde toate deprinderile rele și le va lumina așa de frumos cărarea vieții.

Predica spusă din inimă a pătruns iar inimile și la sfârșitul ei corul fără zăbavă a întonat un puternic la mulți ani, iar de afară treascul și-a dat și el cinstea cu o împușcătură. Mulțămirele dese și sincere

ale credincioșilor, după serviciu, încă au răsplătit îndeajuns pe predicator.

La împărțitul anaferei credincioșii au fost încunoștințați, că la oarele 2 după masă să se adune iar cu toții la școală, ca și aici să mai audă glasul păstorilor.

După masă (luată împreună cu mulți oaspeți la pr. I. Ardelean) la orele 2 $\frac{1}{2}$  școala confesională abia a putut să cuprindă mulțimea ascultătorilor din toate vârstele: bărbați, femei, tineri și copii de școală. Ședința o deschide pr. Ardelean exprimându-și satisfacția pentru ascultarea și dragostea arătată de credincioși și-i îndeamnă ca și mai mult să asculte de glasul și poruncile îni Dumnezeu. Pr. Mihulin vorbește pe înțeles despre serbătorile băbești, îndemnând mai ales femeile să se lase de aceste rămășițe păgânești. Revizorul județan N. Cristea explică poporului legea școlară, mai cu seamă partea referitoare la pedepse. Președintele cercului amintește celor de față datorința ce-o avem cu toți credincioșii, ca în ziua de astăzi potrivit obiceiurilor noastre, să facem urări de bine Venerabilului păstor al bisericii noastre. Intreg poporul se ridică și strigă: „Să trăiască Preasfinția Sa încă multe zile fericite“. Președintele face apoi urări și celor 2 preoți din loc, cari poartă numele Ioan. Poporul răspunde cu aclamații. În cuvinte calde și însuflețite preș. vorbește despre însemnătatea cercurilor religioase, îndemnându-i pe credincioși să cinstească pe toți conducătorii, cari lucră cu trageră de inimă la înaintarea, luminarea și încreștinarea poporului nostru. Corul local încheie ședința prin câteva cântări frumoase. Preoți, învățători și popor deplin satisfăcuți și stând încă mult de vorbă cu singuratici, numai pe încetul și cu greu ne-am putut despărți, dorindu-ne să ne vedem cât mai curând. *Correspondent.*

## INFORMAȚIUNI.

„Cerc religios în Ierșnic“ După ce tractul Belinț, s'a organizat în 2. X. 1924, sub conducerea preotului Ioan Trifu din Leucușești, ca președinte, după cum prevede regulamentul Asociației clerului „Andrei Șaguna“ și s'au împărțit în 5 cercuri religioase, iată că cercul religios Lecușești și-a și început activitatea.

Prima ședință a cercului religios s'a ținut în comuna Ierșnic în 2. XI. 1924, unde nu este preot și unde s'au ivit secta Nazar.

Planul nost de muncă a fost întocmit astfel, că prima ședință să o ținem în comuna cea mai periclitată.

Din cauza timpului nefavorabil, din 7 Frați în Cristos numai trei ne-am întâlnit, la aceasta ședință.

Notez, că din cei absenți unul e și azi grav bolnav, iar 3 Frați în Cristos având 2—3 parohii sub administrare, le-am scuzat absențele.

În comuna Ierșnic, părintele Ioan Căpitan din Cladovă, ca administrator a pregătit lucrurile așa de bine, că la sosirea noastră biserica era arhi plină de popor.

Numai decât am săvârșit sf. liturghie în sobor. Răpunsurile le-a dat un grup de cantori buni. La pricestă a predicat păr. I. Căpitan foarte frumos.

După liturghie s'au săvârșit Taina sf. maslu, fără nici o tacsă, încasândușă din dăruiri benevole pentru sf. biserică suma 400 Lei.

La despărțire, poporul cu lacrimi în ochi, ne ruga ca să mai mergem cel puțin de 2 ori într'un an la ei spre a le duce mângăere sufletească.

Leam promis, că dacă împrejurările ne permit, vom merge în postul sf. paști.

Inceputul modest să fie într'un ceas bun!

*Ioan Trifu, paroh.*

• **Poșta Redacției. Părintelui I. Turdean, preot misionar gr. cat. Arad.** Reflecșiile S. Tale la cele scrise în „Biserica și Școala No. 1, în chestia dela Nădaș nu le putem publica nici chiar dacă invoci dictonul latinesc „et audiat et altera pars“, pentru două motive: întâi, nu sustă aceea afirmare dela care pornești „că cineva“ s'a ocupat de persoana „Sf. Tale și că ai avea un titlu“ întru apărarea personală.

Al doilea: Nu ni-ar servi nici nouă și nici Sf. Tale spre cinste să se îndrume pomelnica în ogașe personale, deci să rămânem în cadrele obiective. În numărul nostru trecut chestiunea se pune din nou obiectiv pe baze de dozare din arhiva episcopiei și dacă eorești să polemizezi obiectiv, mai bine reflectează la coloanele „Vestitorului“ organul eparhiei D-voastre.

**AVIZ.** Cu onoare aduc la cunoștință onoratului public și autorităților bisericești, că în Arad, str. Românului Nr. 7, am deschis un *birou tehnic de arhitectură; construiesc orice planuri de casă, școli și biserici împreună cu devizele (preliminare) lor, mai departe execut colajonări de totfelul de lucrări de zidiri și întreprind totfelul de lucrări tehnice, clădiri etc.*

Cu stimă:  
**Teodor Cioban,**  
arhitect.

## Concurs repetit.

Pentru îndeplinirea parohiei Crocna să publică concurs cu termen de 30 zile.

Beneficiu: Sesia parohială, bir și stole legale. O grădină parohială în prezent fără casă, dar în 1925 edificiul școlii conf. devine liber și va fi transformat în casă parohială.

Parohia este de cl I-ă dar în lipsă de reflectanți cu cval. de cl I-ă sunt admiși și cval. de cl II-a.

Predica, catehizarea, suportarea dărilor sunt deobligatoare.

Reflectanții să se acomodeze recerintelor obicnuite și regulamentare.

*Comitetul parohial*

In conțelegere cu: *F. Roxin* ppter.

Redactor responsabil: **SIMION STANA** asesor consistorial  
Censurat: **Prefectura Județului.**